



УДК 94(495).01

**ИСТОРИЯ ПРОИСХОЖДЕНИЯ ДРЕВНИХ ЛИТУРГИЙ АПОСТОЛОВ  
ИАКОВА, МАРКА, ФАДДЕЯ И МАРИЯ****HISTORY OF THE ORIGIN OF ANCIENT LITURGY  
OF ST. IAKOV, MARK, THADDEUS AND MARY****А.Д. Стржалковская  
A.D. Strzhalkovskaya***Белгородский государственный национальный исследовательский университет,  
Россия, 308015 г. Белгород, ул. Победы, 85,**Belgorod National Research University, 85, Pobeda st., Belgorod, 308015, Russia**e-mail: Strzhalkovskaya@bsu.edu.ru*

*Аннотация.* Автор отмечает, что по имеющимся в нашем распоряжении источникам следует, что самые древние, из известных науке, литургий носят названия апостолов. Наиболее распространенными из апостольских литургий являются литургии апостолов Иакова, Марка, Фаддея и Мария. На христианском Востоке существует множество литургических обрядов, относящихся к различным литургическим типам. Месопотамский тип литургий включает в себя литургию под названием «литургия святых апостолов Фаддея и Мария». Это литургия была в употреблении еще до отделения несториан, поэтому особенно важна для изучения. Имеющиеся сведения об этом обряде находятся в сочинениях Ефрема Сирина. Списки с текстом данной литургии датируются учеными примерно IV веком. Следующая литургия, рассматриваемая нами – это литургия апостола Иакова. Она заняла ведущее место на христианском Востоке и стала широко использоваться христианами. Последняя рассматриваемая нами литургия – это литургия св. ев. Марка, относящаяся к Египетской (Александрийской) группе литургий.

*Resume.* The author notes that according to sources the oldest known to science liturgies bear the names of the apostles. The most common apostolic liturgies are the apostles Iakov, Mark, Thaddeus and Mary. In the Christian East, there are many liturgical rites relating to the liturgical different types. Mesopotamian type of liturgies includes the liturgy called "Liturgy of the Holy Apostles Thaddeus and Mary". This liturgy was used before the separation of the Nestorians, so it is particularly important for the study. Available information about this ceremony is in the writings of the Ephrem the Syrian. Lists with the text of the liturgy are dated by scientists ca. 4 century A.D. Next liturgy, we are considering it's Liturgy of St. Iakov. Liturgy of Iakov, took a leading role in the Christian East and has become widely used of Christians. Last we are considering the liturgy of St. Mark Brand related to Egypt (Alexandrian) group liturgies.

*Ключевые слова:* литургия, апостол, богослужение, христианство, чин, молитвы, датировка, обряд, списки, авторство.

*Keywords:* liturgy, the Apostle, worship, Christianity, rite, prayers, dating, lists, authorship.

Первая из исследуемых нами литургий, носящих имена апостолов – это литургия апостолов Фаддея и Мария, одна из трёх литургий восточно-сирийского обряда, используемого Ассирийской церковью Востока, является самой распространённой в её литургическом году.

Фаддей – апостол от семидесяти, по происхождению еврей, родился в сирийском городе Эдессе. По преданию, придя в Иерусалим на праздник, Фаддей услышал проповедь св. Иоанна Предтечи и, приняв от него крещение в Иордане, остался в Палестине. Увидев Иисуса, он сделался Его учеником, и был избран им в число тех 70 учеников, которых Господь посылал по двое на проповедь в те города и местности, которые намеревался посетить. «После сего избрал Господь и других семьдесят учеников, и послал их по два пред лицом Своим во всякий город и место, куда Сам хотел идти» (Лк 10:1). Дойдя с проповедью до финикийского города Вирита (ныне Бейрут), он основал там Церковь и в том же городе мирно скончался в 44-м году.

Марий (Мари) - святой, по преданию, спутник Фаддея (Алдаи) и четвертый патриарх Ассирийской церкви Востока. Возглавлял церковь с 80 по 120 г.

А. Петровский в своем исследовании апостольских литургий, рассматривая литургию святых апостолов Фаддея и Мария, так пишет о принадлежности ее данным авторам: «Так, одни из последних - жители Месопотамии, христиане с первого века и последователи Нестория с пятого, приписывают составление своей литургии апостолам Фаддею и Марию, Просветителям Месопотамии и близлежащих стран. Прямым доказательством этого служит существование надписанной

именами этих апостолов литургии. Доказательство слабое и единственное, если не считать замечания одного из сирийских писателей, что ап. Марий, совершая литургию, одевал белый паллиум». <sup>1</sup> Если церковная традиция говорит о проповеднической деятельности в пределах Месопотамии, то вполне последовательно к ним возводить и начало литургии. <sup>2</sup>

К. Керн об авторстве данной литургии склоняется к следующему мнению: «Апостольское в них - традиция и общее содержание молитв, тогда как остальное — продукт позднейших наслоений». <sup>3</sup> В свою очередь, А. Петровский приводит доказательство древности литургии ап. Фаддея и Марии: «Но литургия имеет в призывании одну характерную фразу константинопольской Церкви: «преложив их Духом Святым...», которая не могла быть заимствована после разделения церквей в 431 году. Поэтому месопотамская литургия должна быть еще древнее сравнительно с этой датой». <sup>4</sup>

В «Собрании древних литургий» относительно датировки этой литургии приводятся доводы, что она относится к древним обрядам: «Независимо от этого местного предания, древность рассматриваемой литургии подтверждается многими внутренними и внешними признаками. Во-первых, то самое обстоятельство, что нет в ней никаких следов несторианского учения, доказывает ее существование до V в., а то, что никем не указывается и нельзя указать ни данного времени, ни определенного лица, которому бы до V в. принадлежало ее составление после времен апостольских, подобно двум другим несторианским литургиям, оправдывает приписываемое ей название апостольской. Кроме того, краткость и простота молитв ее свидетельствуют о близости ее к самой первоначальной форме Евхаристического богослужения». <sup>5</sup>

В дальнейшем относительно происхождения литургии в «Собрании древних литургий» делается вывод: «Впрочем, при всей глубокой древности и своей оригинальности, рассматриваемая литургия в том виде, в каком она дошла до нас по спискам, подобно другим, так называемым апостольским, не может быть приписана вполне св. апостолам вообще или, в частности, св. Фаддею. Поэтому достаточно будет сказать, что она имеет одно древнейшее начало с литургиями, считавшимися во Вселенской Церкви за апостольские, и в основе своей содержит относящиеся к этому богослужению предания, прямо произошедшие из апостольского источника. Первая, которая служит для прочих некоторым образцом (сапон) и из которой обыкновенно заимствуются многие общие молитвы... <sup>6</sup> Таким образом, если под литургией апостолов в словах Леонтия следует разуметь первую из тех, которые имеют несториане, то в ней можно признать древнюю форму сирийской литургии, каковая употреблялась в месопотамских церквях прежде разделения церкви несторианской ересью». <sup>7</sup>

В «Собрании древних литургий» дана характеристика источника рассматриваемой литургии: «Сирийские списки, с которых сделан и издан Ренодотом перевод рассматриваемой литургии св. апостолов, по словам его, не слишком древние и принадлежали частным лицам, но приняты им в основание единственно по недостатку более древних. Таковы списки, принадлежавшие Диарбекским священникам Илие и Исе, и написанный патриархом католических несториан Иосифом I в конце XVII в. Впрочем, достоверность этих списков в том отношении, что они представляют подлинное древнее богослужение несториан или халдеев, не подлежит сомнению, а латинский перевод, изданный в его собрании восточных литургий, отличается простотой и верностью». <sup>8</sup>

В заключение рассмотрения литургии ап. Фаддея и Марии нельзя не упомянуть имеющиеся сведения относительно структуры не из древних списков, а в обряде, находящемся в употреблении сегодня. Касательно этого А. Петровский говорит следующее: «Мы имеем полное право настаивать на той мысли, что и эту, так называемую апостольскую литургию нельзя считать произведением апостольского века. Наиболее древние ее молитвы восходят только к VII веку, а все остальное содержание составляет продукт позднейших веков». <sup>9</sup> Т.е., оригинальный древний текст литургии не раз перерабатывался и дополнялся.

Единственным источником изучения древней месопотамской литургии, по словам А. Петровского, служат сочинения Ефрема Сирина (306-373 гг.) — одного из великих учителей церкви IV века, христианского богослова и поэта. Но в них нет ни одного места, в котором был бы подробно описан весь состав месопотамской литургии IV века, указана связь и расположение ее отдельных частей. <sup>10</sup>

А. Петровский, приводя слова Ефрема Сирина, упоминает, что приходящие в храм на для молитвы должны приносить приношения для таинства евхаристии. При приношении совершалась ходатайственная молитва за живых и мертвых. И ходатайственная молитва входила в состав мо-

<sup>1</sup> Скабаланович М. Толковый типикон. М., 2004. С. 173.

<sup>2</sup> Там же. С. 174.

<sup>3</sup> Керн К. Евхаристия. Из чтений в православном богословском институте в Париже. Киев, 2005. С. 54.

<sup>4</sup> Скабаланович М. Толковый типикон... С. 174.

<sup>5</sup> Собрание древних литургий восточных и западных. Анафора евхаристическая молитва. М., 2007. С. 504.

<sup>6</sup> Там же. С. 505.

<sup>7</sup> Там же. С. 506.

<sup>8</sup> Там же. С. 509.

<sup>9</sup> Там же. С. 200-201.

<sup>10</sup> Скабаланович М. Толковый типикон... С. 203.



литв евхаристии. После поминовения живых и мертвых евхаристическая молитва заканчивалась призыванием Святого Духа. Далее следует причащение верующих. Этим ограничиваются все сведения по интересующей нас проблеме в творениях Ефрема Сирина.<sup>1</sup>

Следующая литургия, рассматриваемая нами – это литургия апостола Иакова. Чин литургии Иерусалимского типа, по преданию, составлен апостолом от 70-ти Иаковом, братом Господним. Совершается в некоторых Православных Церквях и в некоторых епархиях Русской церкви один или несколько раз в год – 5 ноября, в день памяти апостола Иакова. Касательно литургии ап. Иакова в «Собрании древних литургий» сказано, что во всей древней Церкви было принято предание, что св. Иаков, Апостол и брат Господень, составил литургию, которая первоначально совершалась в Иерусалиме.<sup>2</sup> Принимая во внимание это церковное предание, рассмотрим более внимательно литургию ап. Иакова, т.к. считаем ее одной из первооснов всех литургий дальнейшего периода, использовавшихся в Константинополе.<sup>3</sup>

Литургия Иакова<sup>4</sup> заняла ведущее место на христианском Востоке и стала широко использоваться христианами. Слова константинопольского патриарха Прокла (447 г.), ученика Иоанна Златоуста, в его сочинении «О предании Божественной литургии» указывают на то, что литургия Иакова была основой, от которой произошли литургии Василия Великого и Иоанна Златоуста.<sup>5</sup>

Также литургия, известная под именем Иакова Иерусалимского, была в церковном употреблении не только в Иерусалиме, но и в других местах.<sup>6</sup> Иерусалимскую литургию приняли почти все подчиненные Иерусалиму Церкви и многие другие, да и почти все восточные Церкви составляли свои литургии по ней и приспособлялись к ней.<sup>7</sup>

При рассмотрении литургии ап. Иакова для начала упомянем об источниках, в которых она была обнаружена исследователями. А. Петровский в своей книге «Апостольские литургии Восточной Церкви» приводит следующую классификацию для списков, в которых находится описание рассматриваемой литургии: «Все существующие списки литургии Иакова можно разделить на две основные редакции, – на списки иерусалимской редакции и списки антиохийской»<sup>8</sup>. К списку первой группы (иерусалимской) А. Петровский относит так называемый Мессинский список.<sup>9</sup> К спискам второй группы (антиохийской) принадлежит, по словам А. Петровского, изданный Свенсоном список Россанский.<sup>10</sup> В «Собрании древних литургий» говорится о двух списках. Один из них был найден в монастыре св. Сальватора, близ Мессаны, и содержит в себе текст литургии Иакова, согласный с обычным греческим, только неполный и небрежно переписанный. На основании палеографических признаков в начертании букв и по другим соображениям, составление этого списка относится к 984 или 985 г., а временем, когда этот остров был занят войсками Юстиниана.<sup>11</sup> Другой список найден в монастыре св. Марии Одигитрии в Россане (Калабрия); он содержит в себе литургии Петра, Марка, Иакова, Златоуста и многое другое, относящееся к церковному богослужению.<sup>12</sup>

Продолжая говорить об упомянутых А. Петровским списках литургии, надо отметить его вывод о том, что первоначальный вид литургии изменялся не один раз из-за наслоений – это подтверждают различные приписки в рукописях. Наслоения на первичную основу литургии Иакова встречаются во всех известных нам списках, начиная с Мессинского.<sup>13</sup> В других списках эти наслоения также имеются.<sup>14</sup> В «Собрании Древних литургий» делается ссылка на Льва Алляция, который утверждал, что та литургия, которая сохранилась до нашего времени под этим именем, заключая в себе основу апостольского оригинала, представляет в различных местах такие прибавления и изменения, при которых нелегко узнать, что произошло в ней собственно от св. Иакова.<sup>15</sup> Такие прибавления и изменения находятся во всех списках этой литургии.<sup>16</sup> Лев Алляций, цитируемый в «Собрании древних литургий», далее приходит к выводу, что, вероятно, текст литургии заимствован из одной и той же рукописи, весьма древней, но составленной позднее V века.<sup>17</sup> Таким образом, исходя из этого, можно сделать вывод, что не сохранилось подлинного текста литургии

<sup>1</sup> Скабаланович М. Толковый типикон... С. 202-203.

<sup>2</sup> Собрание древних литургий восточных и западных. Анафора евхаристическая молитва... С. 117.

<sup>3</sup> Петровский А. Апостольские литургии Восточной Церкви. Литургии ап. Иакова, Фаддея, Марии и ев. Марка. СПб., 1897.

<sup>4</sup> См. подробнее: Керн К. Евхаристия. М., 2006. С. 99-105.

<sup>5</sup> Собрание древних литургий восточных и западных. Анафора евхаристическая молитва... С. 117-118.

<sup>6</sup> Там же. С. 119.

<sup>7</sup> Там же.

<sup>8</sup> Петровский А.В. Апостольские литургии Восточной Церкви... С. 26.

<sup>9</sup> Там же. С. 26.

<sup>10</sup> Там же. С. 27.

<sup>11</sup> Собрание древних литургий восточных и западных. Анафора евхаристическая молитва... С. 120.

<sup>12</sup> Там же. С. 120. Ныне датируется временем после XI в.

<sup>13</sup> Петровский А.В. Апостольские литургии Восточной Церкви... С. 32.

<sup>14</sup> Там же. С. 32.

<sup>15</sup> Собрание древних литургий восточных и западных. Анафора евхаристическая молитва... С. 122-123.

<sup>16</sup> Там же. С. 123.

<sup>17</sup> Там же.

ап. Иакова, который бы точно передавал оригинальный чин. Но при этом исследователи пытаются его выявить путем исключения явных наслоений.

Если исключить из состава литургии упомянутые выше приписки и наслоения, то остальное ее содержание оказывается общим всем спискам и потому должно представлять ту первоначальную форму, до которой успела развиваться литургия Иакова прежде, чем получила добавления позднейшего времени. Говоря иначе, эта первоначальная форма в более целом и нетронутым виде содержится в Мессинском списке.<sup>1</sup>

В истории данной литургии А. Петровский отмечает три основных момента – это состояние после апостольского времени, потом период примерно со II в. до IV в., и современный ее состав.<sup>2</sup> При установлении времени составления литургии мнения исследователей расходятся, так, например, самой поздней датой у зарубежных исследователей считается VII век, у Филарета Черниговского приводится самая ранняя дата - III век.<sup>3</sup> После этого сравнения А. Петровский приходит к выводу, что составление продолжалось до X века, но мы остановимся на мнении, что первоначальный ее вид сложился еще в III веке, а в последующие века он лишь претерпел изменения.

Последняя рассматриваемая нами литургия – это литургия св. ев. Марка, относящаяся к Египетской (Александрийской) группе литургий. Эта группа охватывает литургии, бывшие в употреблении в Александрийском патриархате, и включает три рода записей: греческая, коптская и арабская. В Египте и греческий, и коптский языки имели равные права в литургической практике, но затем Александрия, как митрополичий город, получила перевес, и греческий язык стал официально-церковным, на котором и была изложена литургия. До того времени она или вся читалась для египтян на коптском языке, или справлялась на греческом и переводилась на коптский язык в частях и молитвах, наиболее важных и требовавших сознательного отношения к себе. Это был довольно обычный прием, которым пользовались для применения к местным потребностям официального литургического языка, известный под названием ермении, или объяснения.

После того, как Диоскор (ум. 454 г.), будучи Александрийским патриархом, составил после Халкидонского собора оппозицию против православной стороны и поддержал монофизитов, копты стали теснить греков, поставили своего патриарха, преследовали греческих священников и изгнали из богослужебного употребления греческий язык, заменив его коптским. Вследствие этих условий записи литургии египетско-александрийской отрасли дошли до нас на греческом, коптском и арабском языках. Все они в главных частях очень сходны между собой, но, в то же время, все они носят на себе следы позднейших дополнений и изменений, так что вопрос о прототипе этих литургийных записей становится чрезвычайно затруднительным – точно так же, как и решение вопроса о взаимном отношении коптских литургий к греческим.<sup>4</sup>

Что касается источников, то из многочисленных списков литургий египетско-александрийской отрасли особым значением в науке пользуются всего четыре, из которых один греческий и три коптские.<sup>5</sup> В этом единственном греческом списке содержится литургия св. ев. Марка.

Коротко останавливаясь на записях, указывающих на эту литургию, можно сослаться на А.П. Голубцова, который, изучая список с этой литургией, дает обобщение ее содержанию: «Говоря о прочих списках литургии александрийской семьи, нужно заметить, что они принадлежат тому времени, когда и первая часть литургии сформировалась уже настолько, что могла быть записана в последовательном порядке и была обставлена некоторыми обрядовыми подробностями, как: приготовлением священника к совершению литургии, приготовлением жертвенника для проскомидии, молитвой фимиама, молитвами перед чтением апостола и евангелия, молитвой малого входа и многими другими. Это значительное расширение первой части литургии до асафора. В прочих литургийных списках александрийской семьи дается понять, что мы имеем дело с поздними записями, хотя образовавшимися на древней основе, но изложенными уже с дополнениями от VI-VII вв. Если мы возьмем для оценки запись литургии Марка по Калабрийскому списку, обратим теперь внимание на те части и составные обряды, которые указывают на эклектический характер нашей записи и побуждают отнести её настоящую редакцию к VI-VII вв. Литургия Марка по Калабрийскому списку представляет уже очень подробно развитую первую часть литургии. Например, некоторые формулы «о святой соборной и апостольской церкви» относятся к позднему учению о Церкви, а формула «единородному Сыну с пресвятым, благим и животворящим Духом» уже носит следы развитого догматического учения о третьей ипостаси св. Троицы, а это не могло быть ранее IV века. Также в одной из молитв поется «Единородный Сыне – песнь», составление которой приписывается императору Юстиниану».<sup>6</sup>

<sup>1</sup> Петровский А.В. Апостольские литургии Восточной Церкви... 1897. С. 35.

<sup>2</sup> Там же. С. 43.

<sup>3</sup> Там же. С. 74.

<sup>4</sup> Голубцов А.П. Из чтений по церковной археологии и литургике. Сергиев Посад, 1918. Ч. 2. С. 60.

<sup>5</sup> Там же. С. 61.

<sup>6</sup> Там же. С. 66.



По словам А.П. Голубцова, писавшего о литургии св. Марка, видно, что в ней «совершается воспоминание о пресвятой, пречистой, преблагославенной, славной... Богородице в таких выражениях, которые указывают на ясно изложенное учение о пресвятой Деве против Нестория. Молитва призывания св. Духа носит следы ясно развитого учения о Нем против Македония и излагается в выражениях, заимствованных из символа веры и отеческого учения о св. Духе».<sup>1</sup>

Что же касается коптских литургий, то они не представляют значительных различий с кратко описанным выше типом греческой литургии св. Марка. Но, что существенно отличает коптские записи от греческих, это прибавления в духе монофизитского учения, направленные против определений Халкидонского собора. Эти прибавления сообщают вероисповедный, сектантский характер коптским литургиям и особый полемический отпечаток.<sup>2</sup>

Рассмотрев происхождение данных литургий, можно прийти к выводу, что считать действительно авторами этих литургий святых апостолов не представляется возможным, т.к. нет весомых фактов и источников, прямо указывающих на это. Но то, что тексты данных литургий имеют большую историческую ценность, а также являлись первоосновой для многих других литургий, написанных позднее и получивших широкое распространение, то это не оставляет сомнений в том, что они представляют большой интерес для исследований.

### Библиография

- Альмов В.А. Лекции по исторической литургике. СПб.: Нева, 2005.  
Голубцов А.П. Из чтений по церковной археологии и литургике. Сергиев Посад: б.и., 1918. Ч. 2.  
Керн К. Евхаристия. Киев: Изд-во им. свт. Льва, 2005.  
Петровский А. Апостольские литургии Восточной Церкви. Литургии ап. Иакова, Фаддея, Мария и ев. Марка. СПб.: Печатня С.П. Яковлева, 1897.  
Скабаланович М. Толковый типикон. М.: Изд. Сретенского монастыря, 2004.  
Собрание древних литургий восточных и западных. Анафора евхаристическая молитва. М.: Дарь, 2007.  
Успенский Н.Д. Православная вечерня (историко-литургический очерк). Вечернее богослужение в IV в. Л.: Изд-во Московской патриархии, 1960.

### References

- Alymov V.A. Lekcii po istoricheskoj liturgike. SPb.: Neva, 2005.  
Golubcov A.P. Iz chtenij po cerkovnoj arheologii i liturgike. Sergiev Posad: b.i., 1918. Ch. 2.  
Kern K. Evharistiya. Kiev: Izd-vo im. svt. L'va, 2005.  
Petrovskij A. Apostol'skie liturgii Vostochnoj Cerkvi. Liturgii ap. Iakova, Faddeja, Marija i ev. Marka. SPb.: Pечатnja S.P. Jakovleva, 1897.  
Skabalanovich M. Tolkovoj tipikon. M.: Izd. Sretenskogo monastyrya, 2004.  
Sobranie drevnih liturgij vostochnyh i zapadnyh. Anafora evharisticheskaja molitva. M.: Dar', 2007.  
Uspenskij N.D. Pravoslavnaya vechernya (istoriko-liturgicheskij ocherk). Vechernee bogoslužhenie v IV v. L.:Izdatelstwo Moskovskoy Patriarhii, 1960.

<sup>1</sup> Голубцов А.П. Из чтений по церковной археологии и литургике... С. 67.

<sup>2</sup> Там же. С. 68.